

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Dayton® Roller Skates

## Description

Dayton skates are designed for transporting industrial machinery and other heavy equipment over firm and level surfaces. Roller skates have a rugged steel frame, a handle for carrying or steering the skate, and a rubber pad. Multiple models and capacities of Dayton roller skates are offered to meet a variety of needs.

## General Safety Information

### READ MANUFACTURERS' INSTRUCTIONS BEFORE JACKING EQUIPMENT

1. Only trained and qualified operators should use this product.

**CAUTION** Never exceed the maximum capacity of the skate or use in a manner inconsistent with its intended use.

2. Be sure to distribute the load evenly and properly center the load. Maximum rated load capacity is for evenly distributed loads.
3. Always visually monitor the skates and load during use.
4. Ensure that all skates are properly aligned during use, Figure 3.
5. Ensure that the load is properly seated on each skate, Figures 2 and 4.
6. Keep the moving path free of foreign matter and debris, Figure 5.

**CAUTION** Do not use on inclines or uneven surfaces, Figure 6.

**CAUTION** Take special care when moving top heavy loads. Be sure to secure loads.

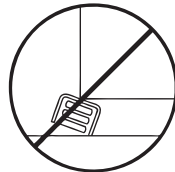


Figure 2

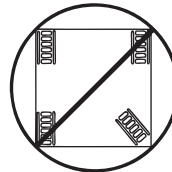


Figure 3

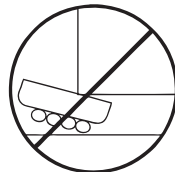


Figure 4



Figure 5

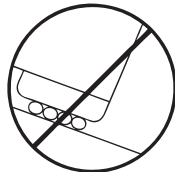


Figure 6



Figure 1

## Unpacking

Upon receipt, visually inspect for product damage. If damage is evident, notify delivering carrier immediately and file necessary claims.

## Operation

1. Inspect each skate before use. Rollers and/or casters should move and/or swivel freely. Use only if skates are completely functional and wheels move freely. Discontinue use immediately if any problems, defects, or repair needs are discovered.
2. For placement of skates, select locations that are easily accessible and provide the best load distribution. Placement points must be able to support that part of the load.

## Specifications

Model	Load Cap.* Ea. (Lbs.)	Fixed Wheels	Swivel Casters	Skate Dimension			Weight (Lbs.)
				Length	Width	Height	
2MPR4	2200	4	–	13"	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> "	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2MPR5	4400	8	–	13	8 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	17 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2MPR6	5500	2	–	8 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	9
2MPR7	6600	4	–	13	11 <sup>7</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	21
2MPR8	13200	6	–	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	9 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
2MPR9	2200	2	2	17	13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	29
2MPT1	2200	–	4	17	13 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	31

(\* ) Maximum load capacity rating is for evenly distributed and centered load.

# Dayton® Roller Skates

## Operation (Continued)

3. The load may be lifted using a hydraulic jack, hoist, fork truck, pry bar, or a similar device that can adequately support the load weight. The lifting height depends on the height of the skate you are using. **Do Not** attempt to lift the load with an underrated or unstable lifting device. Read all relevant manufacturers' instructions for the load you will move before attempting to lift it.
4. When selecting skates for your job, take into account that during loading and unloading or when the floor isn't completely level, more weight may be resting on some skates than others. The capacity of the skates you use must be able to handle the load throughout the entire process. Adding a safety factor to your load calculation to account for possible uneven load distribution is recommended.
5. Skate alignment is critical. Improper alignment will increase friction and may cause your load to shift on the skate. Ensure that skates are installed parallel to each other and at the same height.
6. The moving path must be clean of all debris and without any sudden changes in floor height. Ensure that the floor surface or subsurface will not deflect or "sag" due to the load concentration at that point. Do not use on inclines.
7. Ensure that the load rests entirely upon the skate. If the load you are moving has limited contact area with the skate, or for any reason can shift, temporarily secure the skate to the load so that it can withstand a potential load shift.
8. Maximum transportation speed should not exceed 10ft/min (3 meters/min).
9. Use caution when moving top-heavy or high-center-of-gravity equipment. Take precautions to ensure that the load-center is not allowed to shift.
10. Continuously monitor the skates during use, checking for alignment, debris in the moving path, and uneven or changing surfaces.
11. Come to a complete stop before attempting to turn a load. After turning, realign skates and check all contact points.
12. Only operators experienced in moving or transporting heavy loads should use this product. Use safe and wise moving methods to prevent load shift and other dangerous situations. If an unsafe condition exists, discontinue use immediately and contact a qualified professional.
13. Skates should be inspected periodically in accordance with "Maintenance" instructions to ensure that all parts are fully functional.
14. Remove skates and lower the load when the move is complete. **Do Not** store the load on the skates.

## Maintenance

1. Visually inspect all rollers and/or casters every 20 hours of use or every three months, whichever comes first. Inspections should also be performed after periods of heavy use.
  - a. Wheel/caster inspection points:
    - (1) Inspect for cracks and/or corrosion.
    - (2) Ensure that all snap rings are secure in the axle groove. For casters, ensure that all screws are tight.
    - (3) Check the axles of each roller for wear.
    - (4) Ensure that no foreign matter has contaminated the rollers and that nothing impedes the operation of the wheels. Remove any dirt or grit.
    - (5) Verify that the individual rollers rotate with complete freedom.
  - b. Frame inspection points:
    - (1) Inspect all structural components for cracks or excessive wear.
    - (2) Clean dirt and grease off the load plate.
    - (3) For swivel skates, ensure the casters rotate. Inspect for wear.
2. For swivel skates, lightly lubricate the caster ball bearings using general purpose oil.
3. Prior to use, the rollers or casters may be lightly oiled or greased to reduce friction. However, lubricants attract foreign matter and debris, which can impede the skate. Check for contaminants and remove any excess lubricant.

## Models 2MPR4 thru 2MPR9, 2MPT1

### Maintenance (Continued)

#### STORAGE

1. Store skates in a dry indoor location.  
Do not enclose skates in sealed plastic bags because condensation can develop and cause corrosion.
2. Light oil may be used to protect the rollers when in use. However, excess lubrication must be removed prior to use to minimize the attraction of foreign debris and to ensure normal operation.
3. If skates are stored for extended periods, visually inspect every few months and re-lubricate if necessary.

**⚠ WARNING** *Do not attempt to repair this product unless you are trained and authorized to do so. Serious injury could result.*

**⚠ WARNING** *These products may not be altered in any way without written permission from the manufacturer.*

## For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

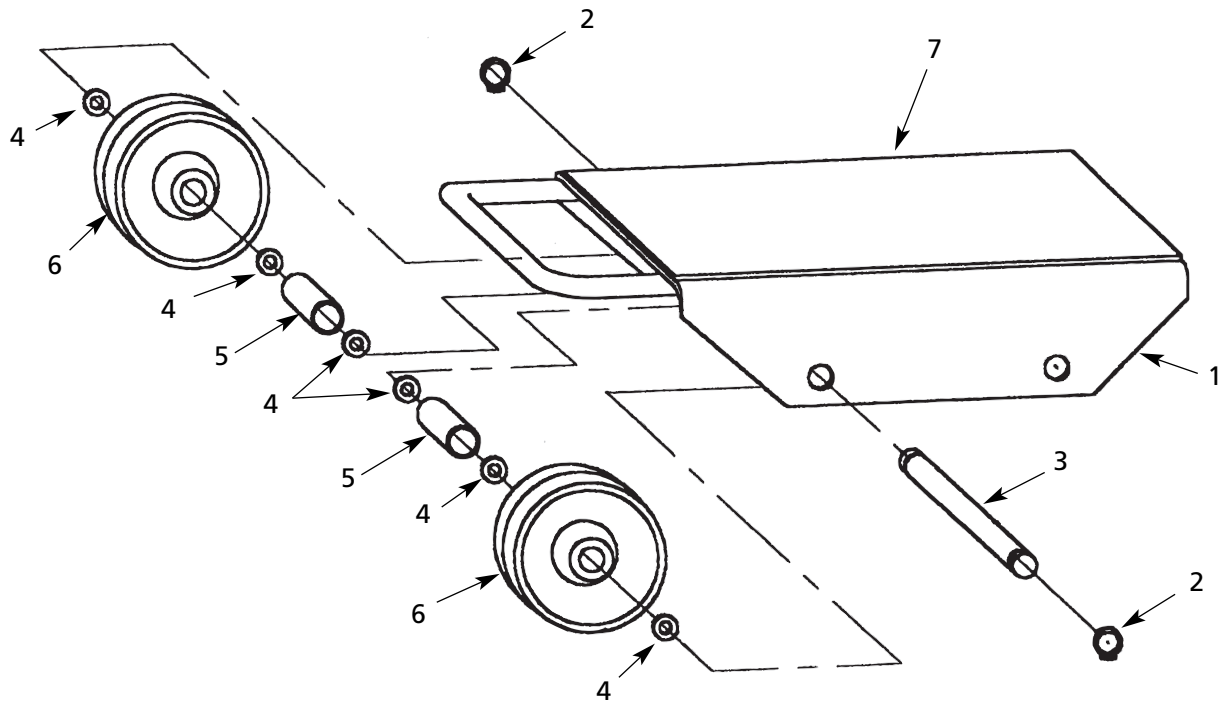


Figure 7 – Repair Parts Illustration for 2MPR4

### Repair Parts List for 2MPR4

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Frame	N/A	1	4	Washer	▲	12
	<b>Axle Kit</b>	<b>MH2MPR401G</b>		5	Bushing	▲	4
2	Snap Ring	▲	4	6	Wheel	MH2MPR402G	4
3	Axle	▲	2	7	Rubber Pad	MH2MPR403G	1

(▲) Available as part of kit only.



# For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

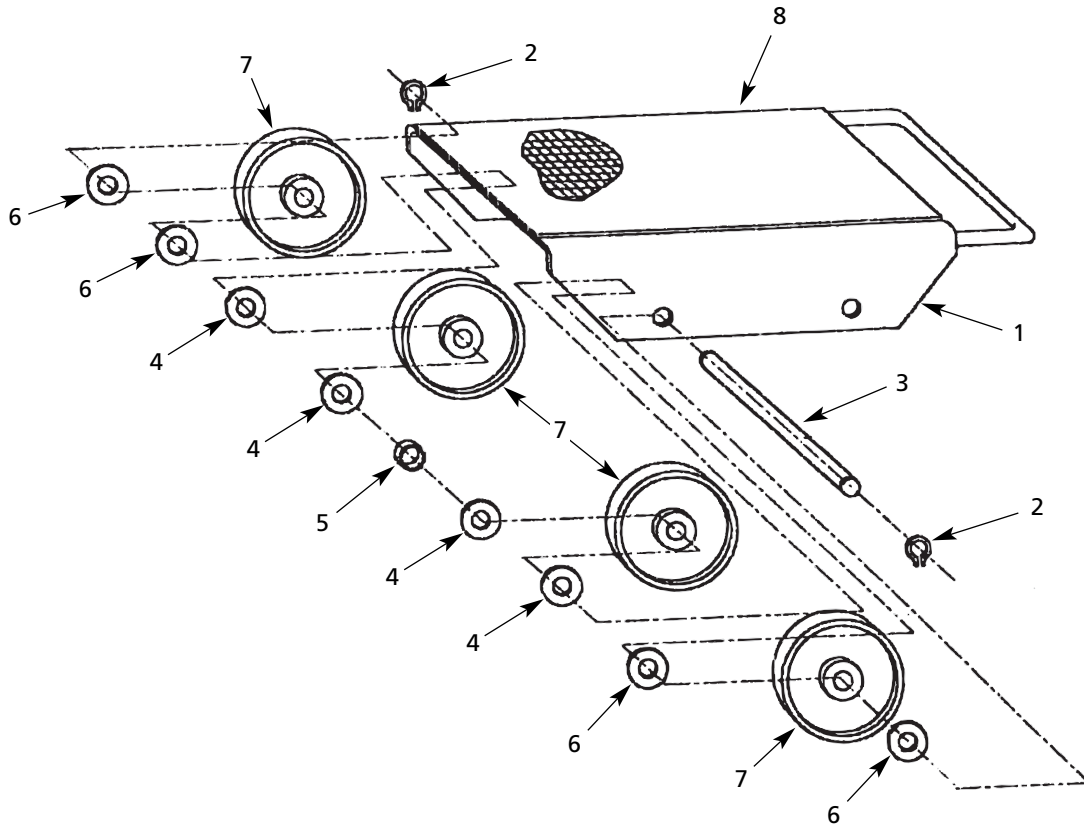


Figure 8 – Repair Parts Illustration for 2MPR5

## Repair Parts List for 2MPR5

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Frame	N/A	1	5	Bushing	▲	2
	<b>Axle Kit</b>	<b>MH2MPR501G</b>		6	Washer	▲	8
2	Snap Ring	▲	4	7	Wheel	MH2MPR402G	4
3	Axle	▲	2	8	Rubber Pad	MH2MPR403G	1
4	Washer	▲	8				

(▲) Available as part of kit only.

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

**For Repair Parts, call 1-800-323-0620**

**24 hours a day – 365 days a year**

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H

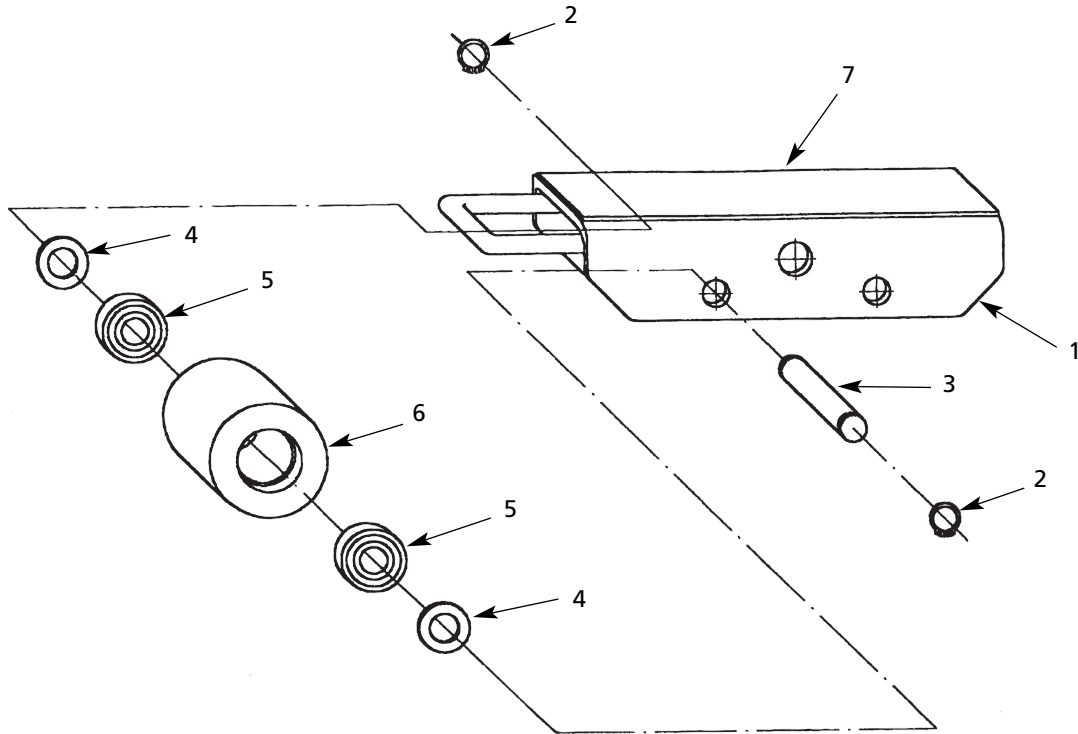


Figure 9 – Repair Parts Illustration for 2MPR6

**Repair Parts List for 2MPR6**

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Frame	N/A	1	4	Washer	▲	4
	<b>Wheel and Axle Kit</b>	<b>MH2MPR601G</b>		5	Bearing	▲	4
2	Snap Ring	▲	4	6	Roller	▲	2
3	Axle	▲	2	7	Rubber Pad	MH2MPR602G	1

(▲) Available as part of kit only.

# For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

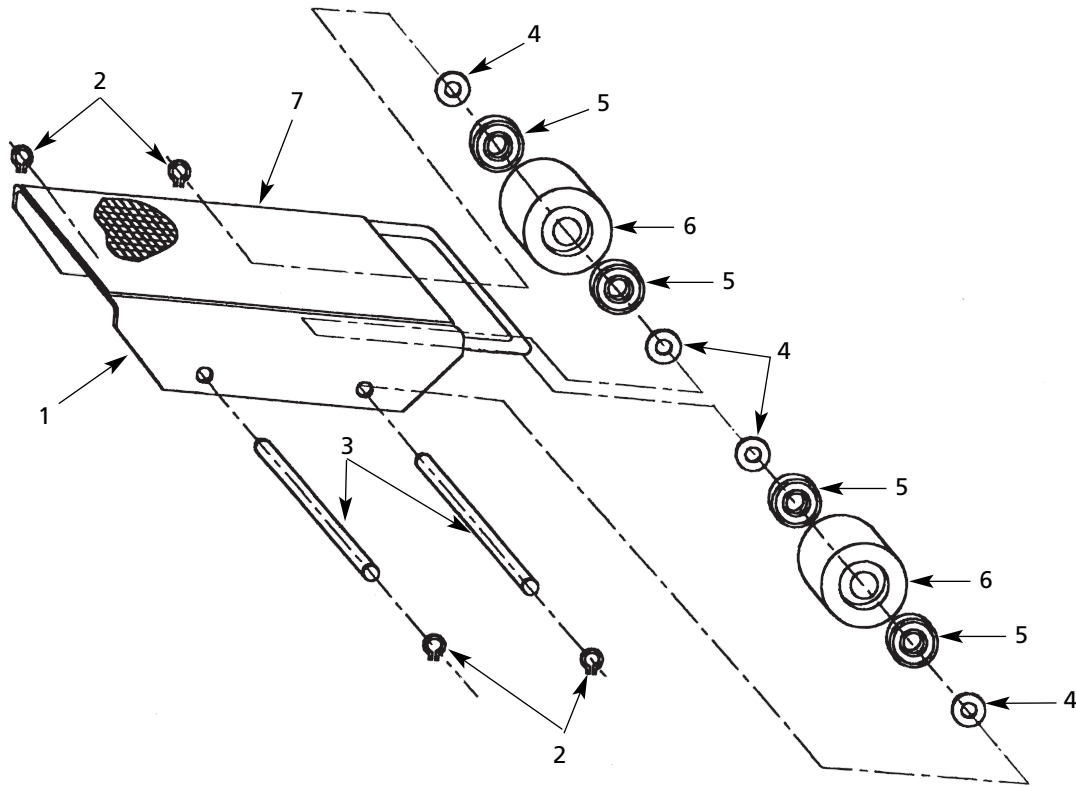


Figure 10 – Repair Parts Illustration for 2MPR7

## Repair Parts List for 2MPR7

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Frame	N/A	1		<b>Roller Kit</b>	<b>MH2MPR702G</b>	
	<b>Axle Kit</b>	<b>MH2MPR701G</b>		5	Bearing	▲	8
2	Snap Ring	▲	4	6	Roller	▲	4
3	Axle	▲	2	7	Rubber Pad	MH2MPR403G	1
4	Washer	▲	8				

(▲) Available as part of kit only.

ENGLISH

# For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

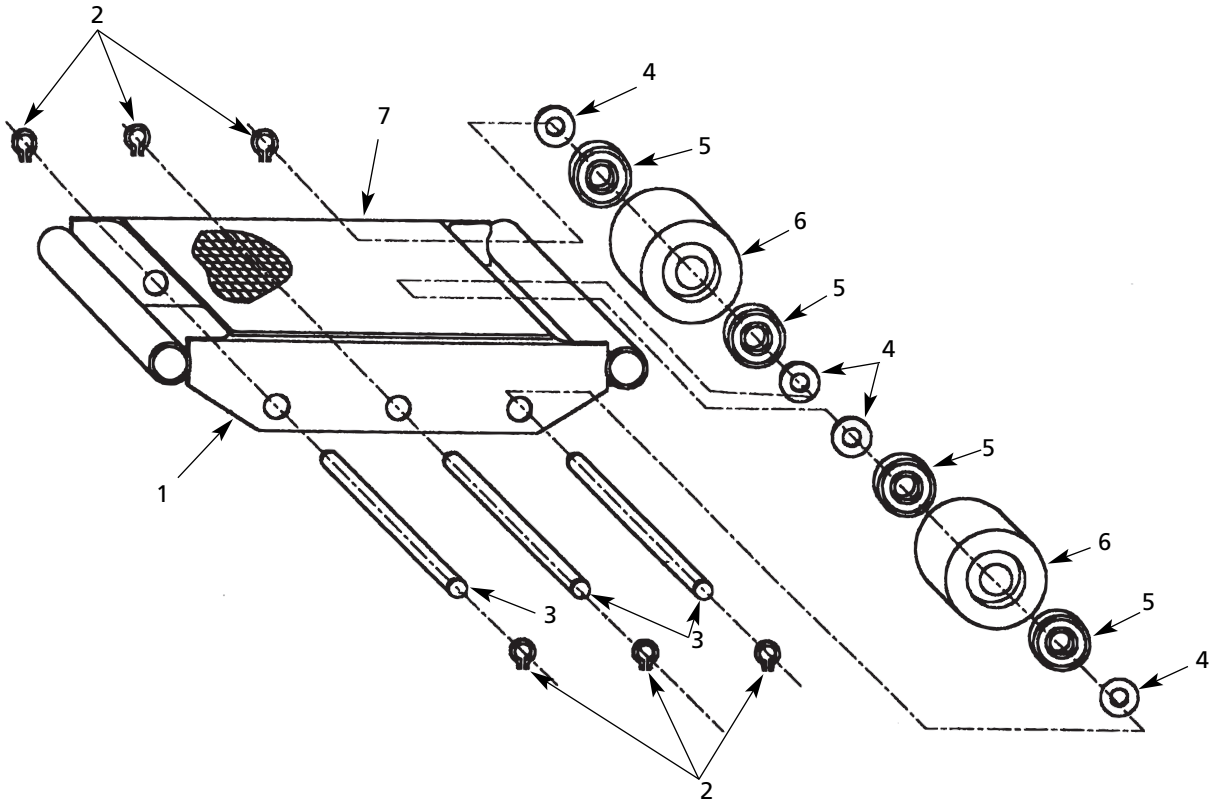


Figure 11 – Repair Parts Illustration for 2MPR8

## Repair Parts List for 2MPR8

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Frame	N/A	1		<b>Roller Kit</b>	<b>MH2MPR802G</b>	
	<b>Axle Kit</b>	<b>MH2MPR801G</b>		5	Bearing	▲	12
2	Snap Ring	▲	6	6	Roller	▲	6
3	Axle	▲	3	7	Rubber Pad	MH2MPR403G	1
4	Washer	▲	12				

(▲) Available as part of kit only.

ENGLISH

# For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

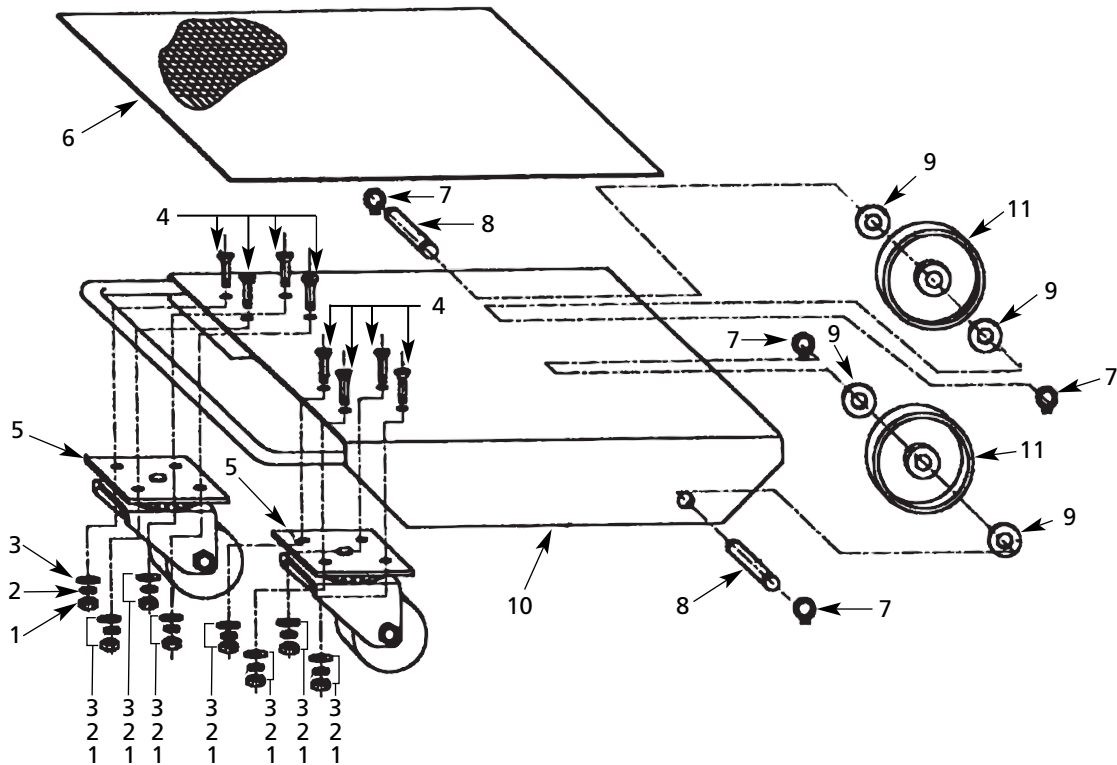


Figure 12 – Repair Parts Illustration for 2MPR9

## Repair Parts List for 2MPR9

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.	Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	Nut	*	8		<b>Axle Kit</b>	<b>MH2MPR903G</b>	
2	Spring Washer	*	8	7	Snap Ring	▲	4
3	Flat Washer	*	8	8	Axle	▲	2
4	Screw	*	8	9	Washer	▲	4
5	Caster	MH2MPR901G	2	10	Frame	N/A	1
6	Rubber Pad	MH2MPR902G	1	11	Wheel	MH2MPR402G	2

(\*) Standard hardware item available locally.

(▲) Available as part of kit only.

E  
N  
G  
L  
I  
S  
H





# Dayton® Roller Skates

## LIMITED WARRANTY

**DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY.** DAYTON® ROLLER SKATES, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER.** A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

**Technical Advice and Recommendations, Disclaimer.** Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

**Product Suitability.** Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

**Prompt Disposition.** A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

**Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.**



Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

# Patines Dayton®

## Descripción

Los patines Dayton están diseñados para transportar maquinaria industrial y otro tipo de equipo pesado sobre superficies firmes y niveladas. Los patines tienen un bastidor de acero reforzado, un mango para transportar y conducir el patín y una almohadilla de caucho. Hay diversos modelos y capacidades de patines Dayton disponibles para satisfacer una variedad de necesidades.

## Información de Seguridad General

### LEA LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE ANTES DE ELEVAR EL EQUIPO

- Este producto sólo debe ser utilizado por operadores capacitados y calificados.

**PRECAUCION** Nunca exceda la capacidad máxima del patín ni utilice éste de una manera diferente de aquella para el cual fue diseñado.

- Asegúrese de distribuir la carga de manera uniforme y centre correctamente la carga. La capacidad de carga nominal máxima es para cargas distribuidas de manera uniforme.
- Siempre monitoree visualmente los patines y la carga durante el uso.
- Asegúrese que todos los patines estén debidamente alineados durante el uso, Figura 3.

- Asegúrese que la carga esté debidamente asentada en cada patín, Figuras 2 y 4.
- Mantenga el trayecto de movimiento libre de residuos y materiales extraños, Figura 5.

**PRECAUCION** No los utilice en declives o superficies irregulares.

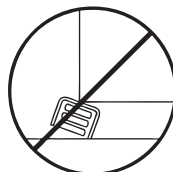


Figura 2

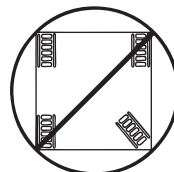


Figura 3

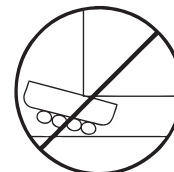


Figura 4



Figura 5

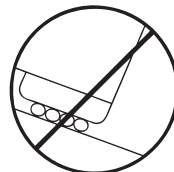


Figura 6



Figura 1

**PRECAUCION** Se debe tener sumo cuidado al trasladar cargas elevadas pesadas. Asegúrese de sujetar las cargas.

## Especificaciones

Modelo	Capacidad de carga* c/u	Ruedas fijas	Ruedecillas giratorias	Dimensiones de los patines			Peso
				Longitud	Ancho	Altura	
2MPR4	997.90 kg	4	–	33.02 cm	22.23 cm	12.07 cm	7.03 kg
2MPR5	1995.81	8	–	33.02	22.23	12.07	7.94
2MPR6	2494.76	2	–	3.79	10.16	1.87	4.08
2MPR7	2992.71	4	–	33.02	5.39	12.07	9.53
2MPR8	5987.42	6	–	26.04	4.14	1.87	12.02
2MPR9	997.90	2	2	43.18	6.07	12.07	13.15
2MPT1	997.90	–	4	43.18	6.07	12.07	14.06

(\* ) El valor de capacidad de carga máxima es para carga distribuida de manera uniforme y centrada.

# Patines Dayton®

## Desempaque

Cuando reciba el producto, inspecciónelo visualmente para verificar que no haya sufrido daños. Si hay daños evidentes, notifíquelo inmediatamente de estos daños al transportista que realizó la entrega y presénteles los reclamos necesarios.

## Operación

1. Inspeccione cada patín antes de usar. Los patines y/o ruedecillas deberán moverse y/o girar libremente. Utilice únicamente si los patines funcionan debidamente y las ruedas se mueven con facilidad. Descontinúe inmediatamente el uso si descubre cualesquiera problemas, defectos o necesidades de reparación.
2. Para colocar los patines, seleccione ubicaciones de fácil acceso que proporcionen la mejor distribución de la carga. Los puntos de colocación deberán soportar esa parte de la carga.
3. La carga puede elevarse mediante un gato, mecanismo de elevación, carretilla elevadora o palanca hidráulicos, o dispositivo similar que pueda soportar debidamente el peso de la carga. La altura de elevación depende de la altura del patín que se esté utilizando. **No** intente elevar la carga con un dispositivo de elevación inestable o de clasificación menor a la necesaria. Antes de intentar elevar la carga, lea todas las instrucciones del cliente referentes a la carga que se va a trasladar.
4. Cuando seleccione los patines para el trabajo a realizar, tome en cuenta que durante la carga y la descarga, o cuando el piso no está completamente nivelado, algunos patines soportarán más peso que otros. La capacidad de los patines que se utilicen deberá poder soportar la carga durante todo el proceso. Se recomienda agregar un factor de seguridad al cálculo de la carga de modo de considerar la posibilidad de una distribución dispereja de la carga.
5. La alineación de los patines es fundamental. La alineación incorrecta creará fricción y podría causar que la carga sobre el patín se desplace. Asegúrese que los patines estén instalados de forma paralela entre sí y a la misma altura.
6. El trayecto de movimiento debe estar despejado, libre de residuos y sin cambios súbitos en la altura del piso. Asegúrese que la superficie o sub-superficie del piso no se desvíe ni "pandee" debido a la concentración de la carga en tal punto. No los utilice en declives.
7. Asegúrese que la carga descance completamente sobre el patín. Si la carga que está trasladando tiene un área de contacto limitada con el patín, o por alguna razón puede desplazarse, asegure temporalmente el patín a la carga de manera que puede soportar un posible desplazo de la carga.
8. La velocidad máxima de traslado no deberá exceder 3 metros/min. (10 pies/min.)
9. Sea precavido al mover equipo con peso superior pesado o centro de gravedad alto. Tome las precauciones necesarias para garantizar la estabilidad del centro de la carga.
10. Monitoree continuamente los patines durante el uso, verificando la alineación, residuos en el trayecto de movimiento y superficies irregulares o cambiantes.
11. Deténgase completamente antes de intentar girar una carga. Luego de girar, vuelva a alinear los patines y verifique todos los puntos de contacto.
12. Sólo operadores experimentados en el traslado o transporte de cargas pesadas deberán utilizar este producto. Utilice movimientos seguros y prudentes para evitar la oscilación de la carga y otras situaciones de peligro. Si existe una condición de peligro, descontinúe su uso inmediatamente y comuníquese con un profesional calificado.
13. Los patines deberán inspeccionarse periódicamente según las instrucciones en la sección "Mantenimiento" para garantizar que todas las partes funcionen de manera correcta.
14. Extraiga los patines y descienda la carga cuando se detenga el movimiento. **No** almacene la carga sobre los patines.

## Modelos 2MPR4 a 2MPR9, 2MPT1

### Mantenimiento

1. Inspeccione visualmente todos los patines y/o ruedecillas cada 20 horas de uso o cada 3 meses, lo que ocurra primero. Las inspecciones deberán llevarse a cabo además luego de periodos de uso pesado.

a. Puntos de inspección de la rueda/ruedecilla:

- (1) Verifique que no estén agrietadas ni corroídas.
- (2) Asegúrese que todos los anillos de presión queden fijos en la ranura del eje. Para las ruedecillas, asegúrese que todos los tornillos estén apretados.
- (3) Inspeccione los ejes de los patines para ver si están desgastados.
- (4) Asegúrese que ningún material extraño haya contaminado los patines y que nada impida el funcionamiento de las ruedas. Limpie toda suciedad y residuo.
- (5) Verifique que cada uno de los patines gire sin dificultad.

b. Puntos de inspección del bastidor:

- (1) Verifique que ningún componente estructural esté agrietado ni excesivamente desgastado.
  - (2) Limpie la suciedad y grasa de la placa de carga.
  - (3) Para los patines giratorios, asegúrese que las ruedecillas giren. Verifique que no haya desgaste.
2. Para los patines giratorios, lubrique levemente los rodamientos de bola de las ruedecillas con aceite de uso general.
3. Antes de utilizar, se deben aceitar o engrasar levemente los patines o las ruedecillas para reducir la fricción. No obstante, los lubricantes atraen residuos y materiales extraños que podrían dificultar el rodamiento del patín. Verifique la presencia de contaminantes y limpie todo exceso de lubricante.

### ALMACENAMIENTO

1. Almacene los patines en una ubicación interior seca. No almacene los patines en bolsas plásticas selladas. Esto puede producir condensación y, como consecuencia, ocasionar corrosión.
2. Puede utilizar aceite liviano para proteger los patines durante su uso. Sin embargo, debe limpiarse el exceso de lubricación antes de su uso para minimizar la atracción de residuos extraños y para garantizar un funcionamiento normal.
3. Si se almacenan los patines por largos periodos de tiempo, inspecciónelos visualmente cada 2 ó 3 meses y vuelva a lubricarlos de ser necesario.

**⚠ ADVERTENCIA** *No intente reparar este producto a menos que usted esté capacitado y autorizado para hacerlo. Podría sufrir lesiones graves.*

**⚠ ADVERTENCIA** *Estos productos no deben alterarse de ninguna manera sin el permiso escrito de parte del fabricante.*

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

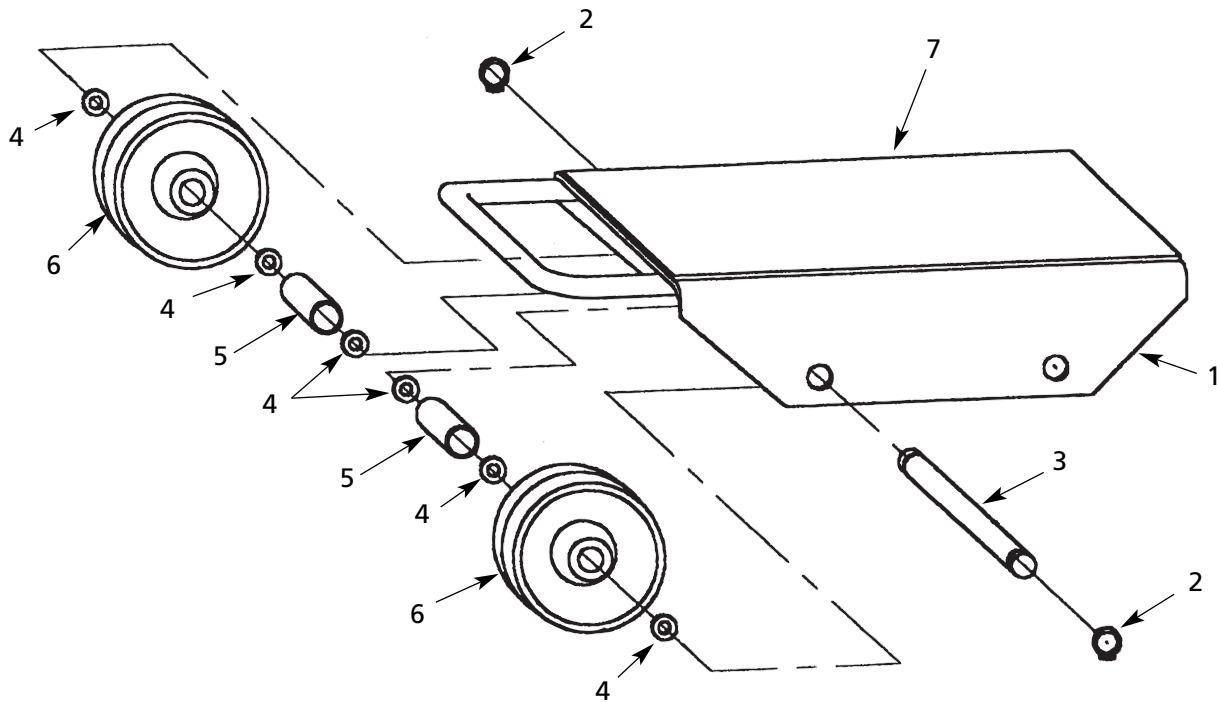


Figura 7 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Modelo 2MPR4

**Lista de Partes de Reparación para el Modelo 2MPR4**

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor	N/A	1	4	Arandela	▲	12
	<b>Juego de eje</b>	<b>MH2MPR401G</b>		5	Buje	▲	4
2	Anillo de enganche	▲	4	6	Rueda	MH2MPR402G	4
3	Eje	▲	2	7	Almohadilla de caucho	MH2MPR403G	1

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

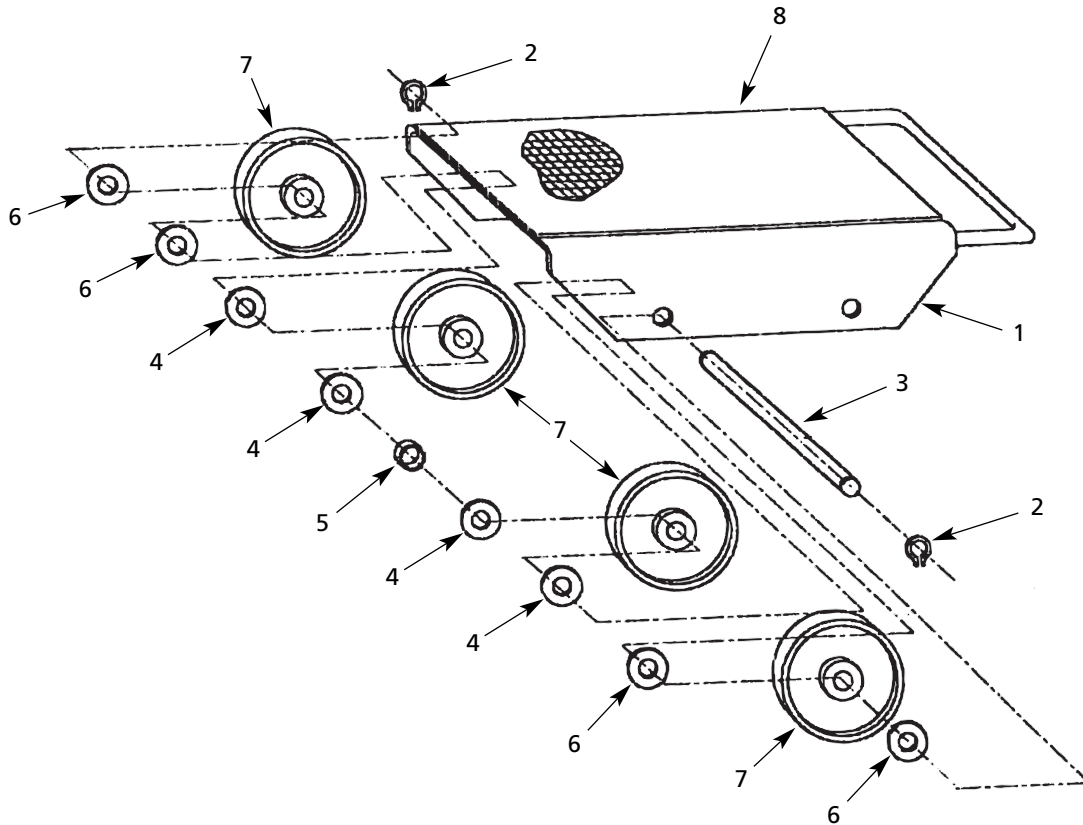


Figura 8 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Modelo 2MPR5

**Lista de Partes de Reparación para el Modelo 2MPR5**

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor	N/A	1	5	Buje	▲	2
	<b>Juego de eje</b>	<b>MH2MPR501G</b>		6	Arandela	▲	8
2	Anillo de enganche	▲	4	7	Rueda	MH2MPR402G	4
3	Eje	▲	2	8	Almohadilla de caucho	MH2MPR403G	1
4	Arandela	▲	8				

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

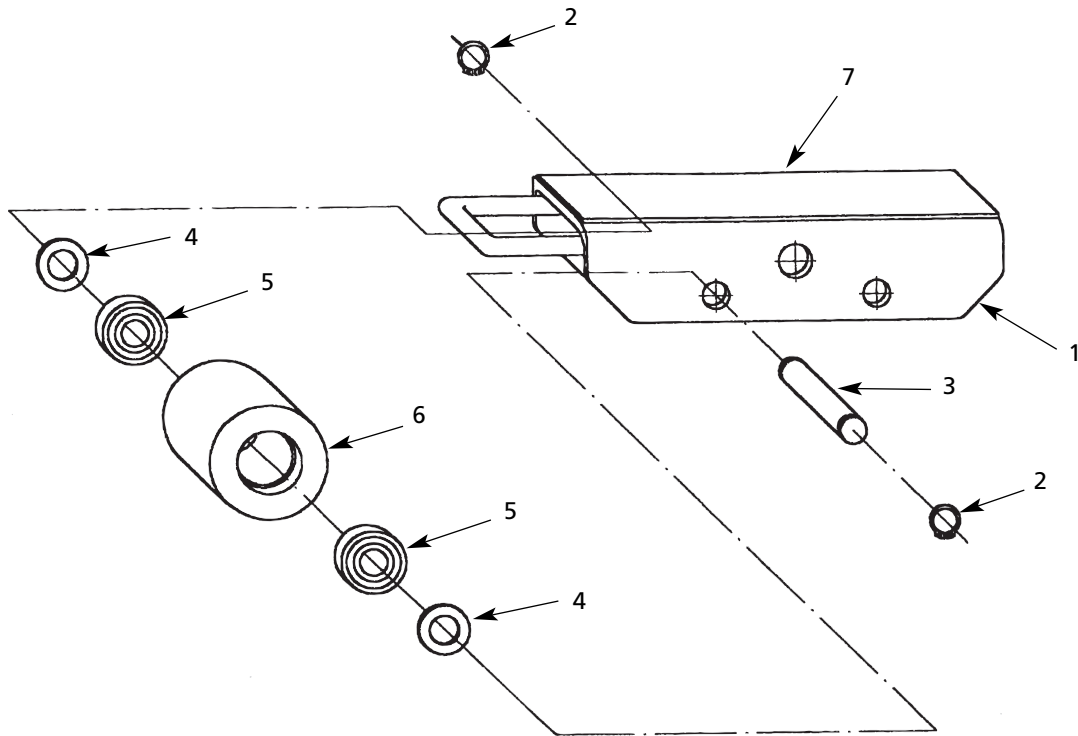


Figura 9 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Modelo 2MPR6

**Lista de Partes de Reparación para el Modelo 2MPR6**

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor	N/A	1	4	Arandela	▲	4
	<b>Juego de rueda y eje</b>	<b>MH2MPR601G</b>		5	Rodamiento	▲	4
2	Anillo de enganche	▲	4	6	Patín	▲	2
3	Eje	▲	2	7	Almohadilla de caucho	MH2MPR602G	1

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

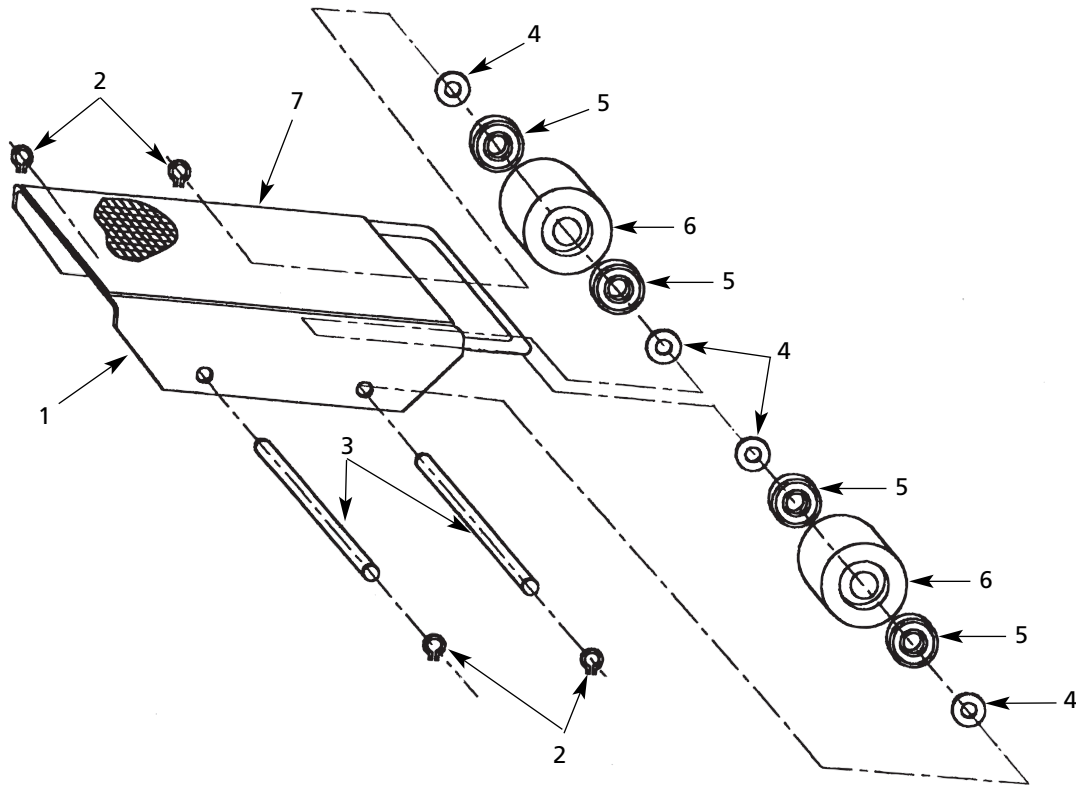


Figura 10 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Modelo 2MPR7

**Lista de Partes de Reparación para el Modelo 2MPR7**

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor	N/A	1		<b>Juego de patines</b>	<b>MH2MPR702G</b>	
	<b>Juego de eje</b>	<b>MH2MPR701G</b>		5	Rodamiento	▲	8
2	Anillo de enganche	▲	4	6	Patín	▲	4
3	Eje	▲	2	7	Almohadilla de caucho	MH2MPR403G	1
4	Arandela	▲	8				

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

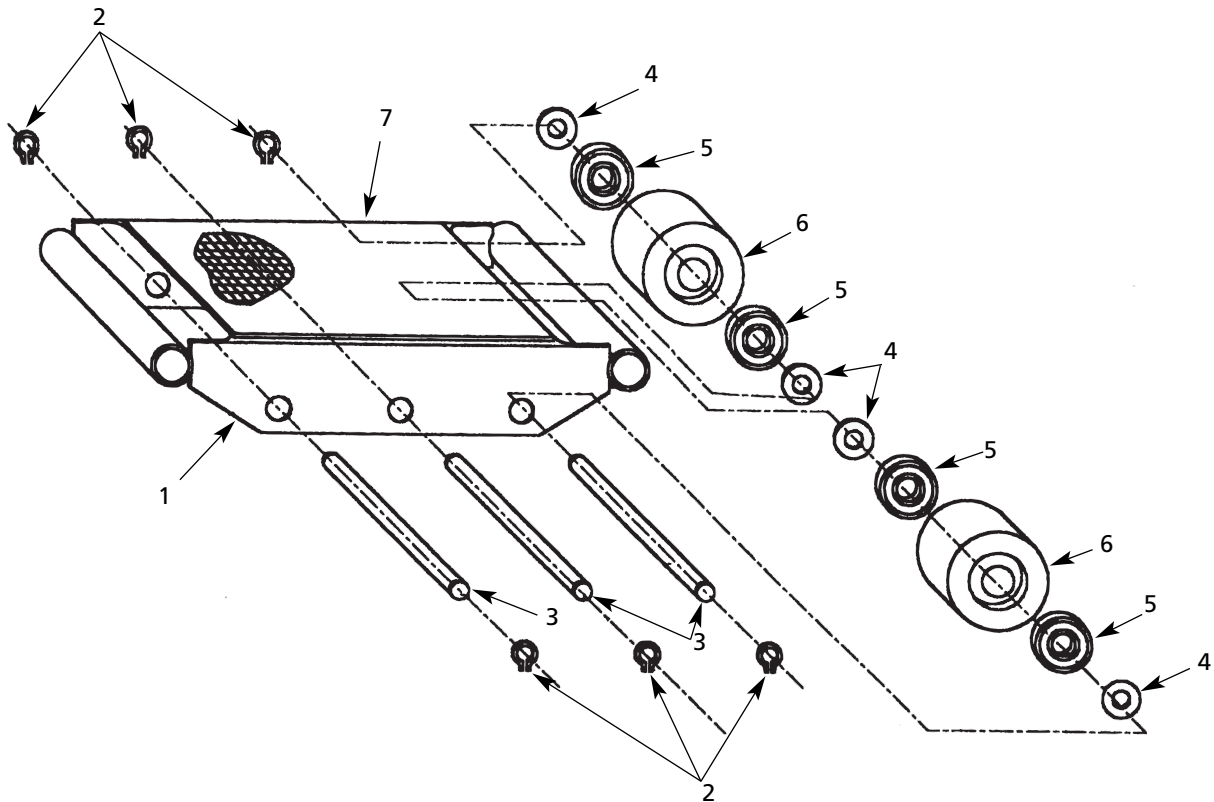


Figura 11 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Modelo 2MPR8

**Lista de Partes de Reparación para el Modelo 2MPR8**

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Bastidor	N/A	1	<b>Juego de patines MH2MPR802G</b>			
	<b>Juego de eje</b>	<b>MH2MPR801G</b>		5	Rodamiento	▲	12
2	Anillo de enganche	▲	6	6	Patín	▲	6
3	Eje	▲	3	7	Almohadilla de caucho	MH2MPR403G	1
4	Arandela	▲	12				

(▲) Disponible sólo como parte del juego.



**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporcionenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

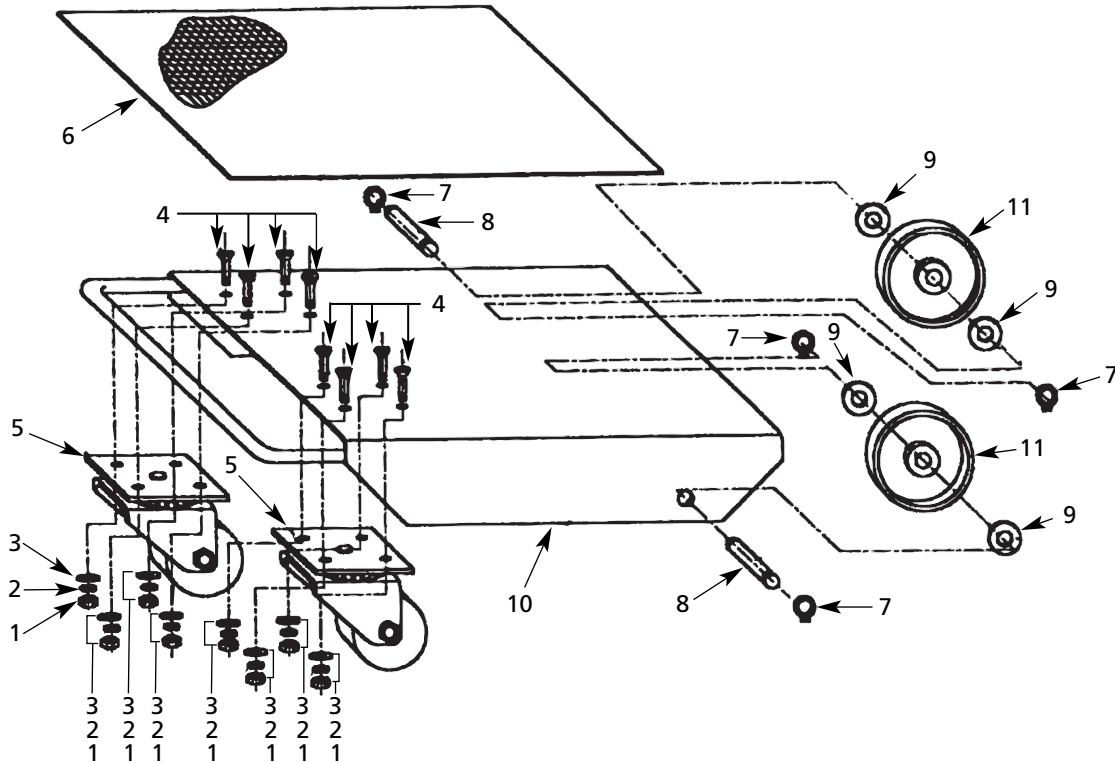


Figura 12 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Modelo 2MPR9

**Lista de Partes de Reparación para el Modelo 2MPR9**

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Tuerca	*	8		<b>Juego de eje</b>	<b>MH2MPR903G</b>	
2	Arandela de presión	*	8	7	Anillo de enganche	▲	4
3	Arandela plana	*	8	8	Eje	▲	2
4	Tornillo	*	8	9	Arandela	▲	4
5	Ruedecilla giratoria	MH2MPR901G	2	10	Bastidor	N/A	1
6	Almohadilla de caucho	MH2MPR902G	1	11	Rueda	MH2MPR402G	2

(\*) Artículo de ferretería estándar disponible localmente.

(▲) Disponible sólo como parte del juego.

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331  
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

**Servicio permanente – 24 horas al día al año**

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

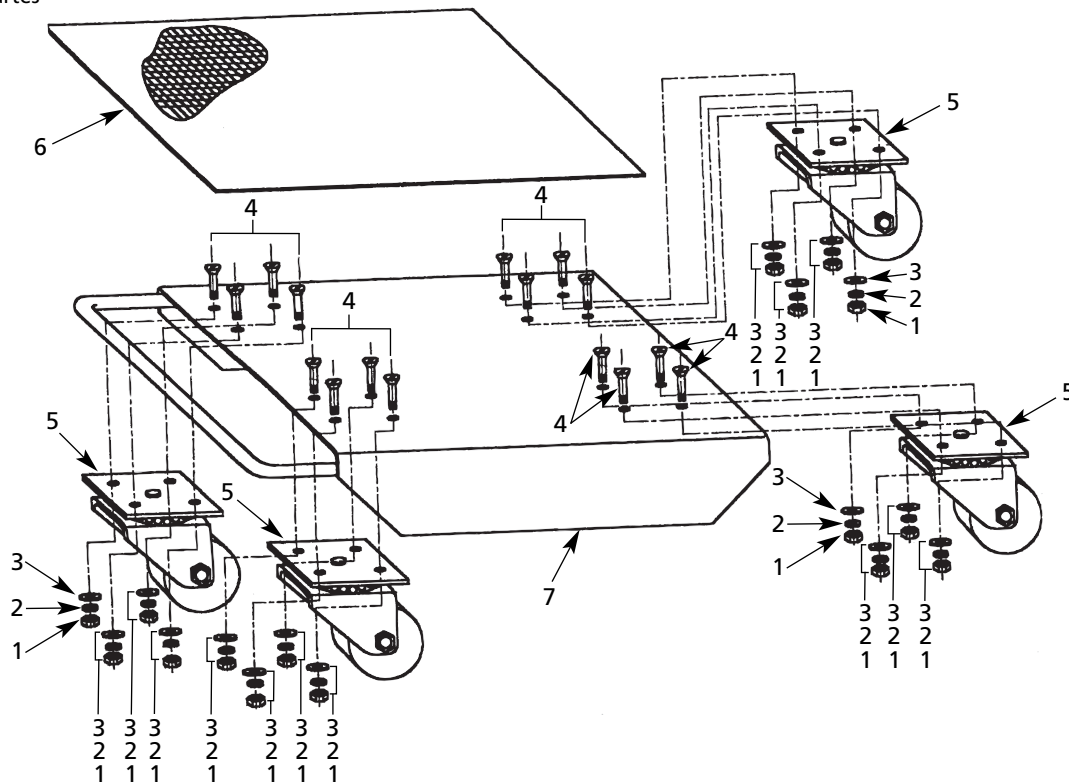


Figura 13 – Ilustración de las Partes de Reparación para el Modelo 2MPT1

**Lista de Partes de Reparación para el Modelo 2MPT1**

No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.	No. de Ref.	Descripción	No. de Parte	Cant.
1	Tuerca	*	16	5	Ruedecilla giratoria	MH2MPR901G	4
2	Arandela de presión	*	16	6	Almohadilla de caucho	MH2MPR902G	1
3	Arandela plana	*	16	7	Bastidor	N/A	1
4	Tornillo	*	16				

(\*) Artículo de ferretería estándar disponible localmente.



# Patines Dayton®

## **GARANTIA LIMITADA**

**GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO.** DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL DE LOS PATINES DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVÍO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERÁ REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCION OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

**LIMITES DE RESPONSABILIDAD.** EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

**EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA.** SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

**Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad.** A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

**Adaptación del Producto.** Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

**Atención Oportuna.** Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

**Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 EE.UU.**

**Veillez lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.**

# Patins de roulement Dayton®

## Description

Les patins de roulement Dayton sont conçus pour déplacer de la machinerie industrielle et d'autres équipements lourds sur des surfaces fermes et de niveau. Les patins de roulement ont un bâti en acier robuste, une poignée qui sert au transport ou à guider le patin et un tampon en caoutchouc. Dayton offre plusieurs modèles et capacités de patins de roulement pour répondre à des besoins différents.

## Informations générales sur la sécurité

### LIRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT DE SOULEVER L'ÉQUIPEMENT

1. Seuls des opérateurs formés et qualifiés doivent utiliser ce produit.

**ATTENTION** *Ne jamais dépasser la capacité maximale du patin ou l'utiliser autrement que pour son usage prévu.*

2. S'assurer de distribuer la charge uniformément et de la centrer correctement. La caractéristique de capacité de charge maximale s'applique à des charges distribuées uniformément.
3. Toujours garder un contact visuel avec les patins et la charge pendant l'utilisation.
4. S'assurer que tous les patins sont correctement alignés pendant l'utilisation, Figure 3.

5. S'assurer que la charge est correctement placée sur chaque patin, Figures 2 et 4.
6. Vérifier que le chemin prévu pour le déplacement ne comporte aucun corps étranger et aucun débris, Figure 5.

**ATTENTION** *Ne pas utiliser sur des surfaces inclinées ou inégales, Figure 6.*

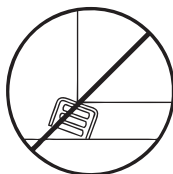


Figure 2

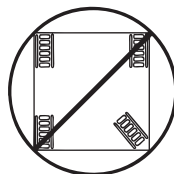


Figure 3

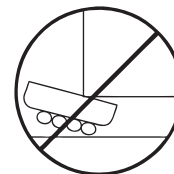


Figure 4



Figure 5

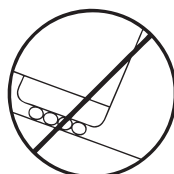


Figure 6



Figure 1

**ATTENTION** *Prendre des précautions particulières lors du déplacement de charges mal équilibrées. Veiller à fixer solidement les charges.*

## Spécifications

Modèle	Capacité de charge* ch.	Roues fixes	Roulettes pivotantes	Dimensions du patin			Poids
				Longueur	Largeur	Hauteur	
2MPR4	997,90 kg	4	–	33,02 cm	22,23 cm	12,07 cm	7,03 kg
2MPR5	1995,81	8	–	33,02	22,23	12,07	7,94
2MPR6	2494,76	2	–	3,79	10,16	1,87	4,08
2MPR7	2992,71	4	–	33,02	5,39	12,07	9,53
2MPR8	5987,42	6	–	26,04	4,14	1,87	12,02
2MPR9	997,90	2	2	43,18	6,07	12,07	13,15
2MPT1	997,90	–	4	43,18	6,07	12,07	14,06

(\* ) La caractéristique de capacité de charge maximale s'applique à des charges distribuées uniformément et centrée.

# Patins de roulement Dayton®

## Déballage

À la réception, inspecter visuellement le produit pour y détecter des dommages. Si les dommages sont évidents, avertir immédiatement le transporteur et déposer les réclamations nécessaires.

## Fonctionnement

1. Inspecter chaque patin avant de l'utiliser. Les rouleaux et/ou les roulettes doivent se déplacer et/ou pivoter librement. N'utiliser que si les patins fonctionnent complètement et que les roues se déplacent librement. Mettre immédiatement hors service si un quelconque problème ou une défektivité, ou encore un besoin de réparation est détecté.
2. Pour positionner les patins, choisir des emplacements dont l'accès est facile et qui offrent la meilleure distribution de la charge. Les points de positionnement doivent pouvoir supporter cette partie particulière de la charge.
3. La charge peut être soulevée par un vérin hydraulique, un palan, un chariot élévateur à fourche, un anspet ou un dispositif similaire qui peut supporter adéquatement le poids de la charge. La hauteur de levage dépend de la hauteur du patin utilisé. **Ne pas** tenter de lever la charge avec un dispositif de levage inférieur à la norme ou instable. Lire toutes les instructions du fabricant pertinentes pour la charge à déplacer avant de tenter de la soulever.
4. Lorsque les patins sont sélectionnés pour la tâche, prévoir que pendant le chargement et le déchargement ou lorsque le plancher n'est pas tout à fait de niveau, certains patins pourraient subir une charge supplémentaire. La capacité des patins utilisés doit pouvoir soutenir la charge pendant tout le processus. Il est recommandé d'ajouter un facteur de sécurité au calcul de la charge afin de prévoir la possibilité de sa distribution inégale.
5. L'alignement des patins constitue un élément critique. Un alignement inadéquat augmente la friction et risque de faire déplacer la charge sur le patin. Vérifier que les patins sont installés en parallèle les uns par rapport aux autres et à la même hauteur.
6. Le trajet de déplacement doit être exempt de tout débris et de tout changement subit de hauteur de plancher. Vérifier que la surface ou la sous-surface du plancher ne s'affaîssera pas suite à une concentration de la charge sur un point particulier. Ne pas utiliser sur une pente.
7. Vérifier que la charge repose entièrement sur le patin. Si la charge déplacée a une surface de contact limitée avec le patin, ou si elle se déplace pour une raison quelconque, fixer temporairement le patin à la charge pour qu'il puisse supporter un mouvement de charge potentiel.
8. La vitesse de déplacement maximale ne doit pas dépasser 3 m/m (10 pi/min).
9. Faire preuve de prudence lorsque l'on déplace de l'équipement mal équilibré ou dont le centre de gravité est élevé. Prendre des précautions pour s'assurer que le centre de la charge ne puisse se déplacer.
10. Surveiller continuellement les patins pendant l'utilisation, en vérifiant leur alignement, en surveillant la présence de débris sur le trajet de déplacement de même que la présence de surfaces inégales ou changeantes.
11. Arrêter complètement la charge avant de tenter de la tourner. Après avoir tourné, réaligner les patins et vérifier tous les points de contact.
12. Seul des opérateurs expérimentés dans le déplacement ou le transport de charges lourdes doivent utiliser ce produit. Utiliser des méthodes sécuritaires et judicieuses pour éviter un déplacement de la charge et d'autres situations dangereuses. Si une condition non sécuritaire existe, cesser immédiatement d'utiliser et contacter du personnel qualifié.
13. Les patins doivent être inspectés régulièrement, conformément aux instructions de « Maintenance » pour s'assurer que toutes les pièces sont entièrement fonctionnelles.
14. Enlever les patins et abaisser la charge lorsque le déplacement est terminé. **Ne pas** entreposer la charge sur les patins.

## Modèles 2MPR4 à 2MPR9, 2MPT1

### Entretien

1. Inspecter visuellement tous les rouleaux et/ou roulettes aux 20 heures d'utilisation ou aux trois mois, selon la première échéance. Inspecter après des périodes d'utilisation intensive.
  - a. Points d'inspection de la roue ou de la roulette :
    - (1) Inspecter pour y détecter des fissures et/ou de la corrosion.
    - (2) S'assurer que tous les circlips sont fixés solidement dans la rainure de l'essieu. Pour les roulettes, s'assurer que toutes les vis sont bien serrées.
    - (3) Vérifier les essieux de chaque rouleau pour y détecter de l'usure.
    - (4) S'assurer qu'aucun corps étranger n'a contaminé les rouleaux et que rien n'entrave le fonctionnement des roues. Enlever la saleté et le sable.
    - (5) Vérifier que chaque rouleau tourne sans aucune entrave.
  - b. Points d'inspection du bâti :
    - (1) Inspecter tous les composants structurels pour y détecter des fissures ou une usure excessive.
    - (2) Nettoyer la saleté et la graisse pouvant être présents sur la plaque de charge.
    - (3) Pour les patins pivotants, s'assurer que les roulettes pivotent. Inspecter pour y détecter des signes d'usure.
2. Lubrifier légèrement les roulements à billes de la roulette des patins pivotants avec une huile multi-usages.
3. Avant d'être utilisés, les rouleaux ou les roulettes peuvent être légèrement huilés ou graissés afin de réduire la friction. Toutefois, les lubrifiants attirent les corps étrangers et les débris, ce qui peut entraver le patin. Vérifier pour détecter la présence de contaminants et enlever tout lubrifiant excessif.

### ENTREPOSAGE

1. Entreposer les patins à l'intérieur et au sec. Ne pas envelopper les patins dans des sacs en plastique étanches, pour éviter la formation de condensation qui pourrait entraîner de la corrosion.
2. Une huile légère peut être utilisée pour protéger les rouleaux lorsqu'ils sont utilisés. Toutefois, une lubrification excessive doit être éliminée avant l'usage afin de réduire au minimum l'attraction de corps étrangers et d'assurer un fonctionnement normal.
3. Si les patins sont entreposés pendant des périodes de temps prolongées, les inspecter visuellement après quelques mois et les lubrifier à nouveau si nécessaire.

**⚠ AVERTISSEMENT** *Ne pas tenter de réparer ce produit à moins que vous n'ayez été formé et autorisé à le faire. Des blessures graves peuvent survenir.*

**⚠ AVERTISSEMENT** *Ces produits ne peuvent être modifiés en aucune manière sans l'autorisation écrite du fabricant.*

# Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

**24 heures par jour – 365 jours par an**

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

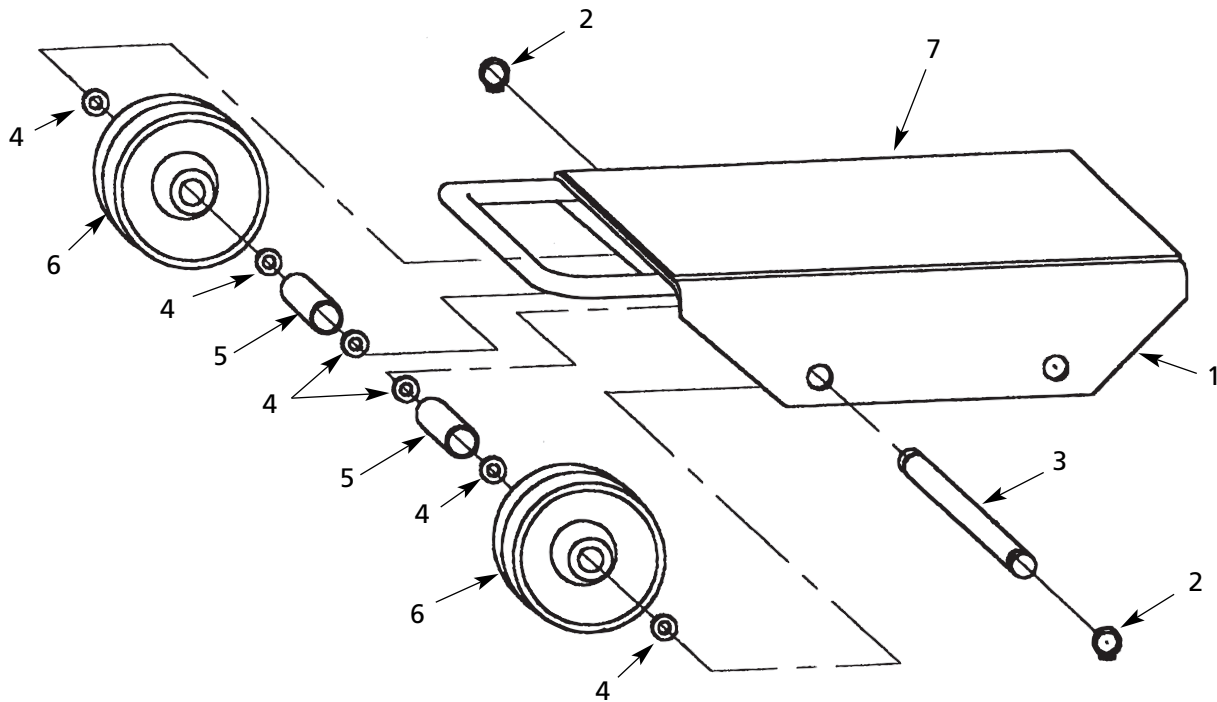


Figure 7 – Illustration des pièces détachées pour le 2MPR4

## Liste des pièces détachées pour le 2MPR4

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Bâti	N/D	1	4	Rondelle	▲	12
	<b>Kit d'essieu</b>	<b>MH2MPR401G</b>		5	Douille	▲	4
2	Circlip	▲	4	6	Roue	MH2MPR402G	4
3	Essieu	▲	2	7	Tampon en caoutchouc	MH2MPR403G	1

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

FRANÇAIS



# Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

**24 heures par jour – 365 jours par an**

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

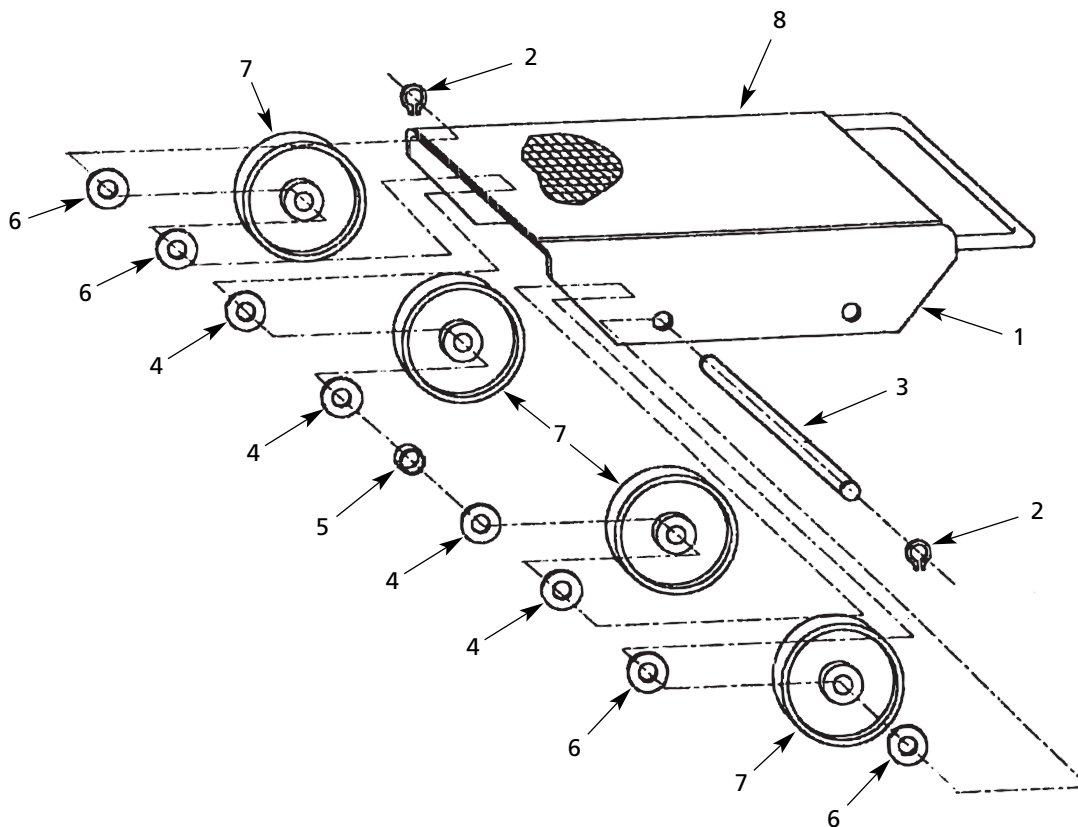


Figure 8 – Illustration des pièces détachées pour le 2MPR5

## Liste des pièces détachées pour le 2MPR5

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Bâti	N/D	1	5	Douille	▲	2
	<b>Kit d'essieu</b>	<b>MH2MPR501G</b>		6	Rondelle	▲	8
2	Circlip	▲	4	7	Bâti	MH2MPR402G	4
3	Essieu	▲	2	8	Tampon en caoutchouc	MH2MPR403G	1
4	Rondelle	▲	8				

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

FRANÇAIS

**Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement  
1 800 323-0620**

**24 heures par jour – 365 jours par an**

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

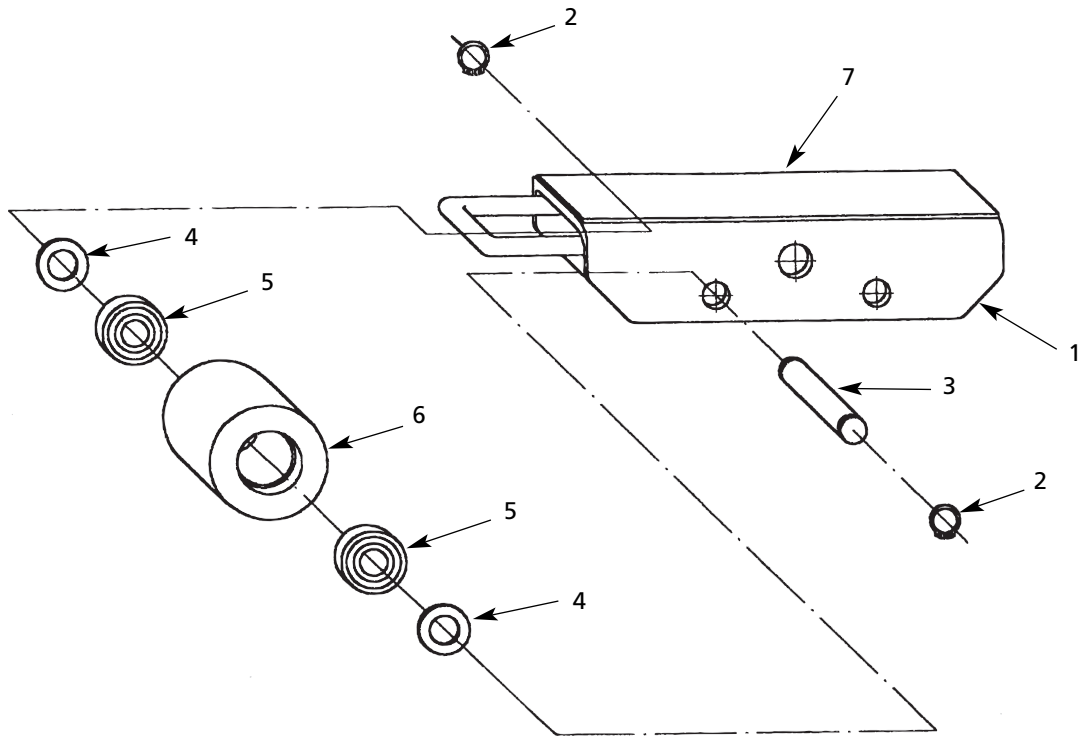


Figure 9 – Illustration des pièces détachées pour le 2MPR6

**Liste des pièces détachées pour le 2MPR6**

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Bâti	N/D	1	4	Rondelle	▲	4
	<b>Kit de roue et d'essieu</b>	<b>MH2MPR601G</b>		5	Roulement	▲	4
2	Circlip	▲	4	6	Rouleau	▲	2
3	Essieu	▲	2	7	Tampon en caoutchouc	MH2MPR602G	1

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

FRANÇAIS

# Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

**24 heures par jour – 365 jours par an**

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

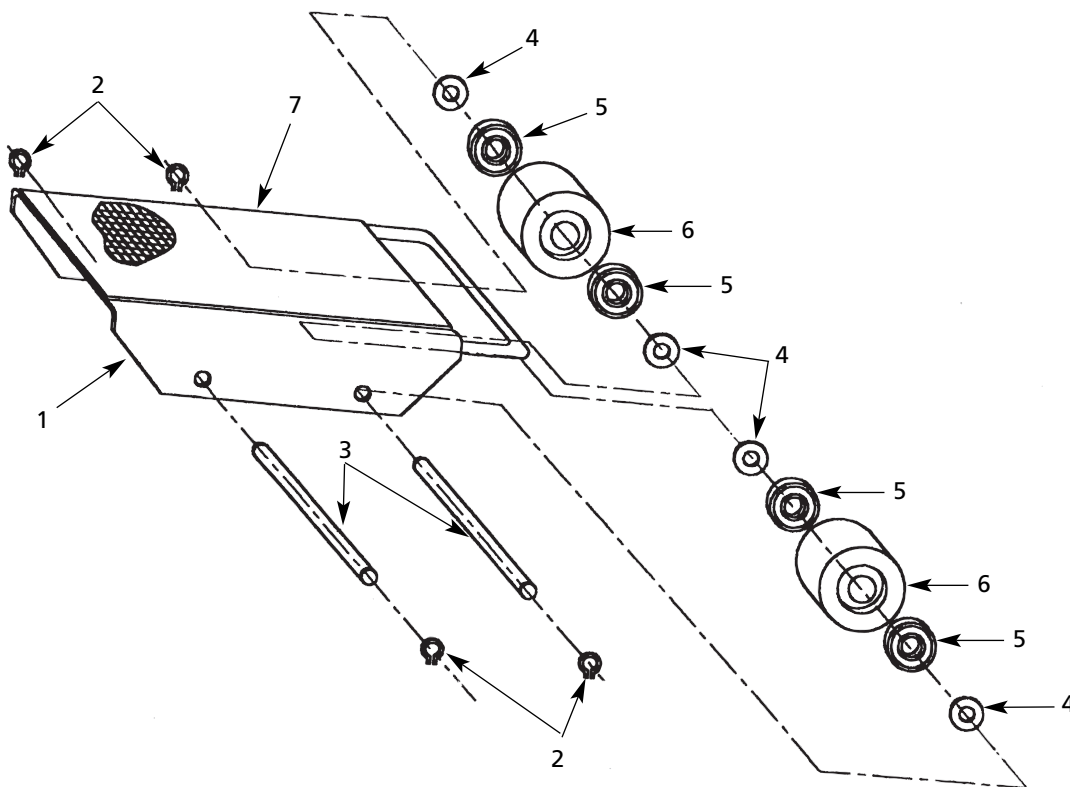


Figure 10 – Illustration des pièces détachées pour le 2MPR7

## Liste des pièces détachées pour le 2MPR7

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Bâti	N/D	1		<b>Kit de rouleau</b>	<b>MH2MPR702G</b>	
	<b>Kit d'essieu</b>	<b>MH2MPR701G</b>		5	Roulement	▲	8
2	Circlip	▲	4	6	Rouleau	▲	4
3	Essieu	▲	2	7	Tampon en caoutchouc	MH2MPR403G	1
4	Rondelle	▲	8				

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

FRANÇAIS

# Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

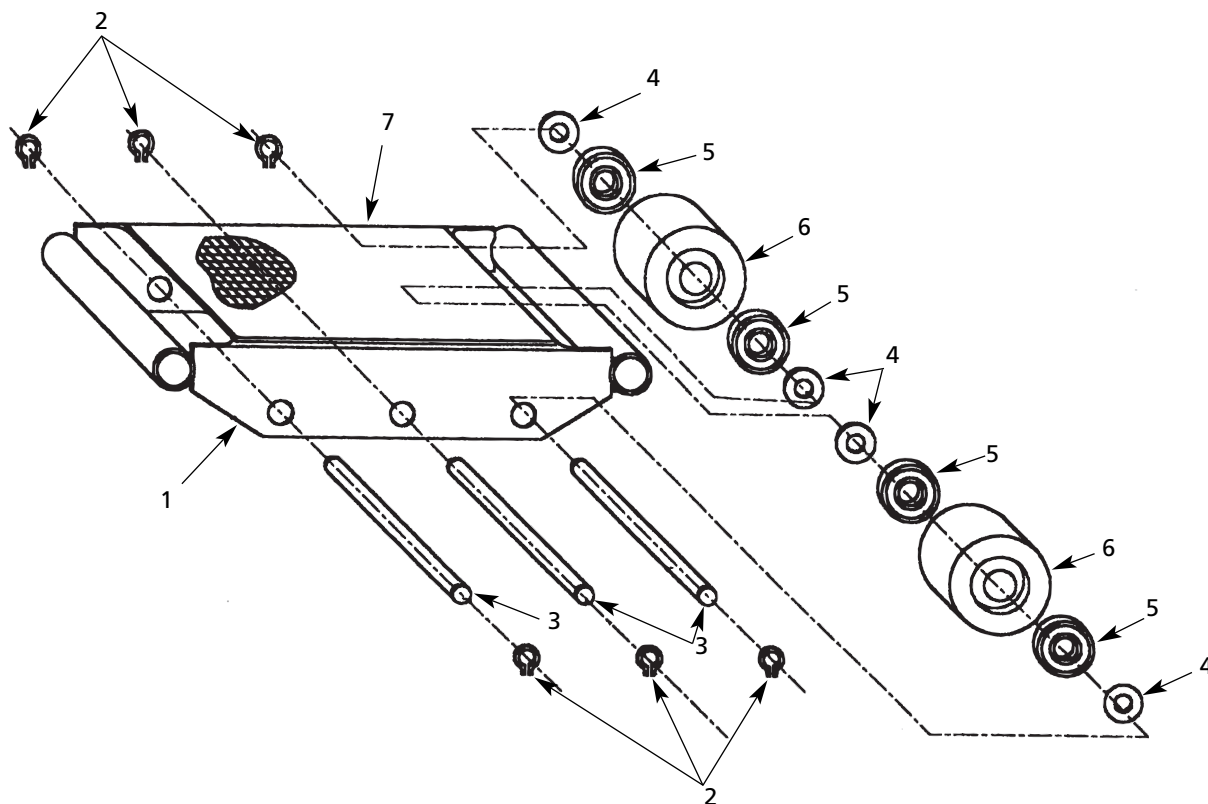


Figure 11 – Illustration des pièces détachées pour le 2MPR8

## Liste des pièces détachées pour le 2MPR8

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Bâti	N/D	1		<b>Kit de rouleau</b>	<b>MH2MPR802G</b>	
	<b>Kit d'essieu</b>	<b>MH2MPR801G</b>		5	Roulement	▲	12
2	Circlip	▲	6	6	Bâti	▲	6
3	Essieu	▲	3	7	Tampon en caoutchouc	MH2MPR403G	1
4	Rondelle	▲	12				

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

# Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

**24 heures par jour – 365 jours par an**

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

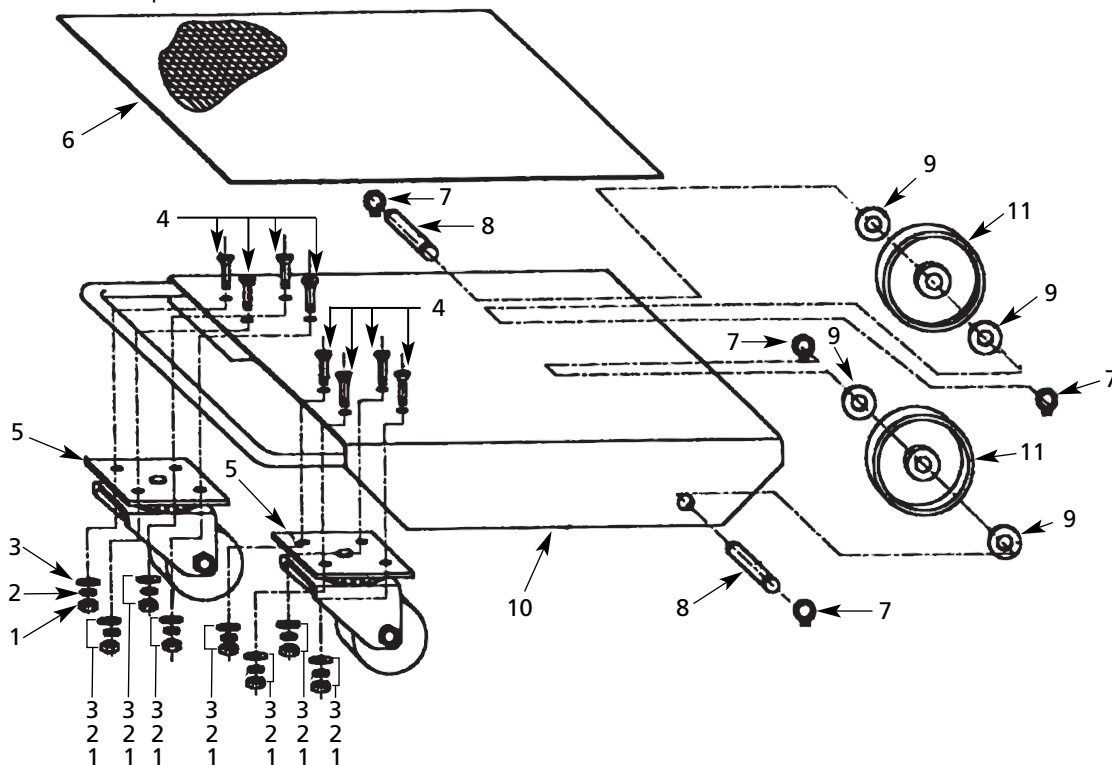


Figure 12 – Illustration des pièces détachées pour le 2MPR9

## Liste des pièces détachées pour le 2MPR9

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Écrou	*	8		<b>Kit d'essieu</b>	<b>MH2MPR903G</b>	
2	Rondelle Grower	*	8	7	Circlip	▲	4
3	Rondelle plate	*	8	8	Essieu	▲	2
4	Vis	*	8	9	Rondelle	▲	4
5	Roulette	MH2MPR901G	2	10	Bâti	N/D	1
6	Tampon en caoutchouc	MH2MPR902G	1	11	Roue	MH2MPR402G	2

(\*) Article standard disponible localement.

(▲) Disponible seulement comme partie du kit.

FRANÇAIS

# Commandez les pièces détachées en appelant gratuitement 1 800 323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

S'il vous plaît fournir l'information suivante :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description de la pièce et son numéro comme montré sur la liste de pièces

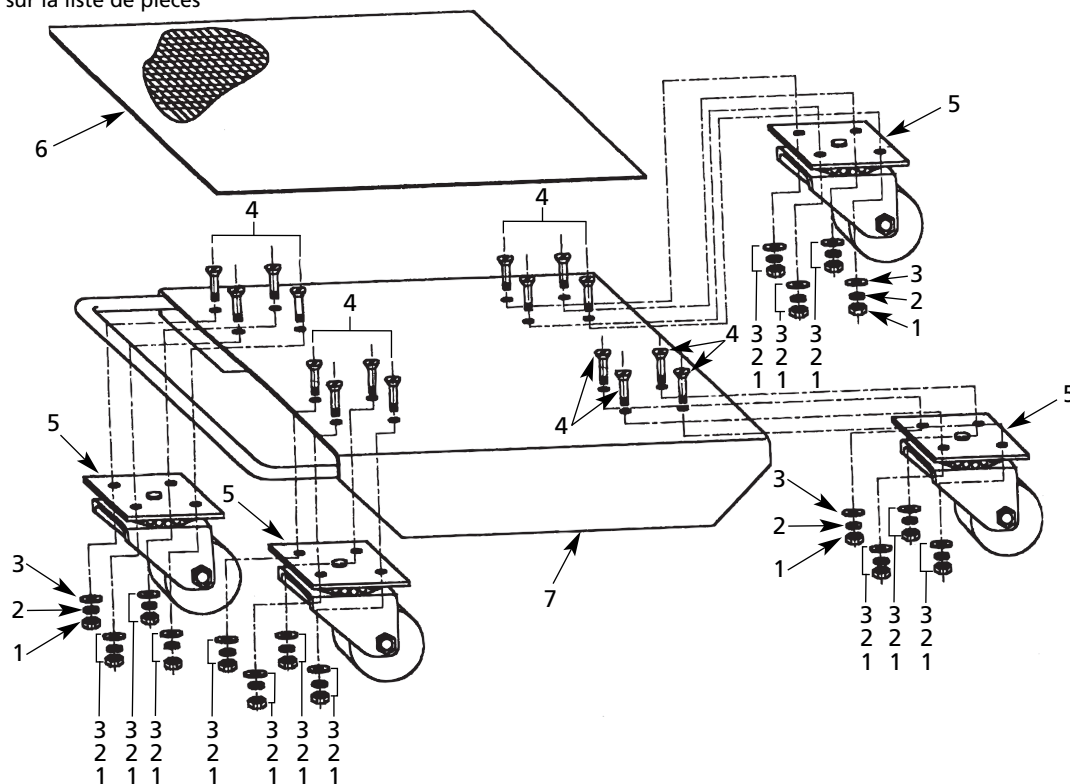


Figure 13 – Illustration des pièces détachées pour le 2MPT1

## Liste des pièces détachées pour le 2MPT1

N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté	N° de réf.	Description	N° de pièce	Qté
1	Écrou	*	16	5	Roulette	MH2MPR901G	4
2	Rondelle Grower	*	16	6	Tampon en caoutchouc	MH2MPR902G	1
3	Rondelle plate	*	16	7	Bâti	N/D	1
4	Vis	*	16				

(\*) Article standard disponible localement.



# Patins de roulement Dayton®

## GARANTIE LIMITÉE

**GARANTIE LIMITÉE DE UN AN DE DAYTON.** LES MODÈLES DE PATINS DE ROULEMENT DE DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIAUX OU LA MAIN D'OUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE « DISPOSITION PROMPTE » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITÉE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURIDICTION À JURIDICTION.

**LIMITES DE RESPONSABILITÉ.** LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITÉE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

**DÉSISTEMENT DE GARANTIE.** DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CEPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTABLES À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

**Désistement sur les conseils techniques et les recommandations.** Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

**Conformité du produit.** De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex : (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties impliquées de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

**Disposition prompte.** Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

**Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 États-Unis**